

# ഭാഷാസംസ്കാര പഠനങ്ങൾ

ഡോ. നടുവട്ടം ഗോപാലകൃഷ്ണൻ



പ്രാചീന ദ്രാവിഡസംസ്കാരത്തിന്റെ പ്രഭാവമയമായ പ്രാകൃതന കാലഘട്ടത്തെ ഭാഷാപരമായും ചരിത്രപരമായും വസ്തുനിഷ്ഠമായി അപഗ്രഥിക്കുന്ന ഗ്രന്ഥം.

വില: ₹ 220/-  
SIL - 4661

ISBN 978 81-200-4661-0



9 788120 046610



കേരള ഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്  
തിരുവനന്തപുരം



ഡോ. നടുവട്ടം ഗോപാലകൃഷ്ണൻ



# ഭാഷാസംസ്കാര പഠനങ്ങൾ

ഡോ. നടുവട്ടം ഗോപാലകൃഷ്ണൻ

ഡോ. നടുവട്ടം ഗോപാലകൃഷ്ണൻ

2064



**COLLEGE OF AVIAN SCIENCES & MANAGEMENT  
KVASU CAMPUS, THIRUVAZHANKUNNU**

Acc. No. 2064

Call No.....

**This book should be returned on or before the  
date last given below.**

--	--	--



Malayalam  
BHASHA SAMSKARAPADANANGAL

By  
Dr. Naduvattom Gopalakrishnan

First Published : June, 2019

Typeset at  
SIL - DTP Section

Printed at  
Vijnanamudranam Press  
Nalanda, Thiruvananthapuram

Published by  
The State Institute of Languages, Kerala,  
Thiruvananthapuram - 695 003

Phone 0471 2316306, 2314768

© The State Institute of Languages, Kerala  
Thiruvananthapuram - 2019

Copies : 500



SIL - 4661

ISBN 978-81-200-4661-0

Published by the State Institute of Languages, Kerala,  
Thiruvananthapuram, under the centrally sponsored  
scheme for production of text books and literature  
in regional languages, at the University level of the  
Government of India, Ministry of Human Resource  
Development, New Delhi.

Price : Rs. 220/-

FT - 2817

## ഭാഷാസംസ്കാരപഠനങ്ങൾ

(ഡോ. നടുവട്ടം ഗോപാലകൃഷ്ണൻ്റെ തെരഞ്ഞെടുത്ത പ്രബന്ധങ്ങൾ)

ഡോ. നടുവട്ടം ഗോപാലകൃഷ്ണൻ



കേരള ഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്  
തിരുവനന്തപുരം

**ഡോ. നടുവട്ടം ഗോപാലകൃഷ്ണൻ**

1951-ൽ ആലപ്പുഴ ജില്ലയിലെ പള്ളിപ്പാട്ടു വില്ലേജിൽ നടുവട്ടം മുറിയിൽ ജനിച്ചു. പിതാവ് പെരുമ്പള്ളിയിൽ പരമേശ്വരൻ നായർ. മാതാവ് തങ്കമ്മ.

നടുവട്ടം സ്കൂൾ, ഹരിപ്പാട് ബോയ്സ് ഹൈസ്കൂൾ, നങ്ങൂർകുളങ്ങര, ടി.കെ. എം. എം. കോളേജ്, പന്തളം എൻ.എസ്.എസ്. കോളേജ്, കേരള സർവകലാശാല മലയാള വിഭാഗം, ഭാഷാശാസ്ത്രവിഭാഗം എന്നിവിടങ്ങളിൽ വിദ്യാഭ്യാസം. മലയാളഭാഷയിലും സാഹിത്യത്തിലും എം.എ. ബിരുദം. ഭാഷാശാസ്ത്രത്തിൽ പി.എച്ച്.ഡി. 1976 മുതൽ വിവിധ ഗവൺമെന്റ് കോളേജുകളിൽ അദ്ധ്യാപകൻ. കല്ലറ്റ, ആറ്റിങ്ങൽ ഗവൺമെന്റ് കോളേജുകളിൽ പ്രിൻസിപ്പൽ. കോളേജ് വിദ്യാഭ്യാസ ഡെപ്യൂട്ടി ഡയറക്ടറായിരിക്കെ സർവ്വീസിൽ നിന്നും വിരമിച്ചു. തുടർന്ന് ഇന്റർനാഷണൽ സ്കൂൾ ഓഫ് ട്രാൻസ്ലേഷൻ ലിംഗ്വിസ്റ്റിക്സിൽ സീനിയർ ഫെലോ. മലയാളത്തിനു ശ്രേഷ്ഠഭാഷാപദവി - വിദഗ്ദ്ധ സമിതി കൺവീനർ, കേരള സർവകലാശാല മലയാളവിഭാഗത്തിൽ എമിറ്റസ് ഫെലോ, ഡീൻ, ട്രാൻസ്ലേഷൻ ലിംഗ്വിസ്റ്റിക്സ് അസോസിയേഷൻ ഓഫ് ഇന്ത്യ (ഓണറി) ഡയറക്ടർ ഇന്റർനാഷണൽ സ്കൂൾ ഓഫ് ട്രാൻസ്ലേഷൻ ലിംഗ്വിസ്റ്റിക്സ് എന്നീ നിലകളിൽ സേവനം. ഇപ്പോൾ ഭാഷാ ന്യൂനപക്ഷവിഭാഗം സ്പെഷ്യൽ ഓഫീസറാണ്.

**വിലാസം :** ഭാര്യ ജലജാ ഗോപാലകൃഷ്ണൻ, മക്കൾ ഹരികൃഷ്ണൻ, ഉണ്ണികൃഷ്ണൻ വിലാസം കൈരളി, കാര്യവട്ടം പി.ഓ., തിരുവനന്തപുരം 695 581.

**ഗ്രന്ഥകാരന്റെ കൃതികൾ**

രാമചരിത്രവും പ്രാചീനഭാഷാവിചാരവും (ലേഖനസമാഹാരം), കേരളചരിത്രയാരകൾ (ചരിത്രലേഖനങ്ങൾ), ജീവചരിത്രസാഹിത്യം മലയാളത്തിൽ (സാഹിത്യചരിത്രം), ആത്മകഥാസാഹിത്യം മലയാളത്തിൽ (സാഹിത്യചരിത്രം), ഭാഷാപരിമളം (ലേഖന സമാഹാരം), ഭാഷാവിചാരം (ലേഖനസമാഹാരം), ഗവേഷണരീതിശാസ്ത്രം (പഠനം), സാഹിത്യമാല്യം (ലേഖനസമാഹാരം), നാടോടി ചരിത്രകഥകൾ, സംസ്കാരമുദ്രകൾ (ലേഖനസമാഹാരം), മലയാളം ക്ലാസിക് ഭാഷ പഴക്കവും വ്യക്തിത്വവും (പഠനം), രാമചരിത്രപഠനത്തിനൊരാമുഖം, ഭാഷാ സാഹിത്യപ്രബോധനം (പഠനം), ശ്രേഷ്ഠഭാഷ മലയാളം, കേരളസംസ്കാര ധാരകൾ, ഭാഷാചരിത്രയാരകൾ, കൊടുങ്ങല്ലൂർ ചെറിയ കൊച്ചുണ്ണിത്തമ്പുരാൻ (ജീവചരിത്രം),

പ്രാചീനമലയാള മാതൃകകൾ പാഠവും പഠനവും, മലയാള ഭാഷാ ചരിത്രം - സമ്പാദനം, മലയാള സാഹിത്യ ചരിത്രം വാല്യം 1 എഡിറ്റർ, കേരളപാണിനീയം (1896) പ്രവേശിക്, കേരളപാണിനീയം (1916 പരിശോധകൻ) Early Middle Malayalam, Index of Ramacharitam, A Linguistic and Cultural Study of Malayalam and Tamil.

- ജനറൽ എഡിറ്റർ : പ്രൊഫ. വി. കാർത്തികേയൻ നായർ
- എഡിറ്റർ : ഡോ. അപർണ്ണ എസ്. കുമാർ
- കവർ : രാജേഷ് കെ.
- General Editor : Prof. V. Karthikeyan Nair
- Editor : Dr. Aparna S. Kumar
- Cover : Rajesh K.

**ആമുഖം**

പ്രാചീന ദ്രാവിഡസംസ്കാരത്തിന്റെ തനിമയും തെളിമയും വ്യക്തമായി പ്രതിപാദിക്കുന്ന ഒരു ഗ്രന്ഥമാണ് നടുവട്ടം ഗോപാലകൃഷ്ണന്റെ ഭാഷാ സംസ്കാരപഠനങ്ങൾ. കേരളത്തിന്റെ പ്രാചീന ഭാഷാസവിശേഷതകളും സംസ്കാരമുദ്രകളും, സംഘസാഹിത്യവും ആരാധനകളുടെ മറ്റൊരു ലോകം സൃഷ്ടിച്ച് വർണനാദ വൈചിത്ര്യങ്ങളിലാഴ്ന്നി, സാംസ്കാരിക പൈതൃകത്തിനും കൂട്ടായ്മയും ഓജസും ആർജവവും സൃഷ്ടിച്ചുകൊണ്ട് കേരളത്തിന്റെ പ്രഭാവ മയമായ പ്രാകൃതകാലത്തിന്റെ നേർചിത്രം വരച്ചുകാട്ടുന്നു ഈ കൃതി. ദ്രാവിഡഗോത്രജയായ മലയാളത്തിന്റെ വ്യക്തിത്വവും മഹത്വവും കൂടുതൽ ഉൾക്കൊണ്ടതിന്റെ സദ്ഫലമാണ് "ഭാഷാ സംസ്കാരപഠനങ്ങൾ". ഭാഷാപരമായും ചരിത്രപരമായും ശ്രദ്ധിക്കപ്പെടേണ്ട കൃതി എന്ന നിലയിലും പ്രാചീന മലയാള സംസ്കാരത്തിന്റെ സ്വഭാവം മനസിലാക്കാൻ സഹായിക്കുന്ന കൃതി എന്ന നിലയിലും ഈ ഗ്രന്ഥം ഭാഷാ സ്നേഹികൾക്കും വിദ്യാർഥികൾക്കും ഒരു പോലെ പ്രയോജനപ്പെടുന്നതിനാൽ കേരള ഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട് അഭിമാന പൂർവ്വം സമർപ്പിക്കുന്നു.

നളന്ദ  
ജൂൺ 2019

പ്രൊഫ. വി. കാർത്തികേയൻ നായർ  
ഡോ. അപർണ്ണ എസ്. കുമാർ

## ഉള്ളടക്കം

### ഭാഷ

1. മലയാളത്തിന്റെ പ്രാചീനത	1
2. പശ്ചിമതീരഭാഷാഭേദ പരിണാമം	8
3. മലയാളഭാഷയെക്കുറിച്ചുള്ള എല്ലിസിന്റെ പ്രബന്ധം	15
4. മലയാളഭാഷ : പരിണാമവും പാരമ്പര്യവും	22
5. പ്രാചീന മലയാളഗദ്യം	30
6. തൊൽകാപ്പിയവും മലയാളഭാഷയും	51
7. ലീലാതിലകവും തന്ത്രവാർത്തികവും	60
8. കണ്ണശ്ശന്മാരുടെ ഭാഷ	65
9. കൃഷ്ണഗാഥയിലെ ഭാഷാപരിമളം	71
10. ഗുണ്ടർട്ടിന്റെ മലയാളം ഇംഗ്ലീഷ് നിഘണ്ടു	75
11. മലയാളത്തിന്റെ ഘട്ടവിഭജനം	81
12. കേരളപാണിനീയത്തിന്റെ പുനർജന്മം	92
13. കേരളപാണിനീയം നൂറാംവയസിലേക്ക്	100
14. മലയാളത്തിലെ വീട്ടുപേരുകൾ	104

### സാഹിത്യം

1. പൂർവതമിഴ് മലയാളസാഹിത്യം	129
2. മണിപ്രവാളത്തിന്റെ കാണാപ്പുറങ്ങൾ	169
3. രാമായണ ഭാരത കഥാ സൂചനകൾ സംഘസാഹിത്യത്തിൽ	180
4. രാമചരിതത്തിന്റെ കാലവും സാഹിത്യശിൽപ്പവും	187
5. രാമചരിതം: വടക്കൻ കൃതിയോ? തെക്കൻകൃതിയോ?	195
6. ഭാഷാഭഗവദ്ഗീത	202
7. തിരുനിഴൽമാല	208
8. മണിപ്രവാളകാവ്യങ്ങളിലെ പരിതഃസ്ഥിതിവ്യൂഹം	215
9. ഭാരതം കിളിപ്പാട്ട്	225
10. ശിൽപ്പമായുരച്ചെഴുതാൻ പൈങ്കിളിമകൾതാനും	234

11. നളചരിതത്തിലെ വസ്ത്രനഷ്ടവും വസ്ത്രലാഭവും	240
12. രാമായണകഥ മലയാളം ഫോക്‌ലോറിൽ	247
13. ഭാരതീയ നവോത്ഥാനവും കേരളവർമ്മയും	268
14. ധർമ്മരാജാ ധർമ്മരാജോപമം	273
15. ഇതാണഴകിതേ സത്യം	276
16. മഴവും ഉളിയും	282
17. പരിതഃസ്ഥിതിയും മേലയാളസാഹിത്യവും	286
18. ലാവണ്യാനുഭവം രാമചരിതത്തിൽ	290
19. നിലാമഴ	295

**ചരിത്രം - സംസ്കാരം**

1. എടയ്ക്കൽ ലിഖിതങ്ങൾ	293
2. സംഘകാലം	298
3. ശ്രീമൂലവാസം	302
4. ആയ്ക്കടികൾ	307
5. പൂർവകേരള ജനാധിവാസ കേന്ദ്രങ്ങൾ	311
6. ഗോദരവിയുടെ ഐരാണിക്കുളം ശാസനം	315
7. തൃപ്പടിദാനം	321
8. പ്രാചീനമലയാള ലിഖിതങ്ങളിലെ ആഖ്യാനശൈലി	327
9. കേട്ടെഴുത്തും പകർപ്പെഴുത്തും	336
10. ഒരു പടയോട്ടത്തിന്റെ ഓർമ്മക്കുറിപ്പുകൾ	341
11. തിരുവല്ലാചെപ്പേടുകൾ	344
12. കേരളഗ്രാമങ്ങളുടെ ആഹ്ലാദം	348
13. ഹരിപ്പാട് ശ്രീ സുബ്രഹ്മണ്യക്ഷേത്രം ചരിത്രത്താളുകളിൽ	354
14. തുളുനാടും മലയാളവും	359
15. ചരിത്രവും സ്ഥലനാമങ്ങളും	363

**ഭാഷ**